



ÚRAD PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE
Páričkova 18. P. O. BOX 76. 820 05 Bratislava 25

Bratislava 07. 02. 2005
Číslo: 40-18-7100/2005

Komisia pre rozhodovanie v konaní o námietkach (ďalej len „komisia úradu“) Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „úrad“) ako ústredného orgánu štátnej správy pre oblasť verejného obstarávania podľa § 99 a ako orgánu príslušného podľa § 106 ods. 2 písm. a) zákona č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) v spojení s § 111 ods. 4 a 5 zákona o verejnom obstarávaní vo veci námietok pred uzavretím zmluvy navrhovateľa XY (ďalej len „navrhovateľ“) proti výsledku vyhodnotenia ponúk vo verejnej súťaži na predmet obstarávania: „Letenky a služby spojené s leteckou prepravou osôb“, vyhlásenej obstarávateľom Ministerstvo vnútra SR, Pribinova 2, 812 72 Bratislava (ďalej len „obstarávateľ“), vydáva toto

r o z h o d n u t i e :

Námietky navrhovateľa **sa zamietajú** podľa § 108 ods. 4 v spojení s § 108 ods. 5 písm. a) zákona č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov.

O d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ listom zo dňa 07. 01. 2005, ktorý bol úradu doručený dňa 07. 01. 2005, podal v zákonom stanovenej lehote podľa § 107 ods. 4 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní písomné námietky proti výsledku vyhodnotenia ponúk podľa § 107 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní.

Navrhovateľ vo svojom podaní, ktoré spĺňa všetky náležitosti podľa § 107 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní, uvádza, že listom zo dňa 28. 12. 2004 podal obstarávateľovi žiadosť o nápravu podľa ustanovení § 105 ods. 2 písm. f) a § 105 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní z dôvodu, že nebol spokojný s rozhodnutím obstarávateľa o výsledku vyhodnotenia ponúk a neuspelím jeho ponuky v predmetnej verejnej súťaži.

Obstarávateľ na navrhovateľovu žiadosť o nápravu reagoval listom zo dňa 03. 01. 2005 zn. SE-142-24/OVO-2004, doručeným navrhovateľovi faxom dňa 03. 01. 2005, ktorým túto žiadosť o nápravu zamietol z dôvodu, že pri vyhodnocovaní ponúk nemôže skúmať, či existuje iné spojenie ako uvádza určitý uchádzač, keď je toto cenovo nevýhodné. Taktiež obstarávateľ uviedol, že nemôže spochybňovať pravdivosť údajov napádaných žiadateľom z inej ponuky

a zároveň nemá dôvod spochybňovať pravdivosť žiadnej z predložených ponúk, ani overovať ponúkané destinácie, resp. skúmať ich existenciu z hľadiska ich výhodnosti. Navrhovateľ tvrdí, že podľa § 43 zákona o verejnom obstarávaní je obstarávateľ povinný skúmať ponuky uchádzačov z hľadiska pravdivosti údajov.

Navrhovateľ ďalej vo svojom podaní poukazuje na skutočnosť, že cestovné kancelárie a agentúry uzatvárajú so svojimi klientmi sprostredkovateľskú zmluvu. Jedná sa teda o provízny predaj, kde podmienky predaja určujú letecké spoločnosti a podmienky jednotlivých taríf sú rovnaké pre všetkých províznych predajcov. Z uvedeného vyplýva, že ak uchádzač do verejného obstarávania ponúka iné podmienky ako určuje letecká spoločnosť, zavádza obstarávateľa za účelom získania tendra, za čo by mal byť podľa navrhovateľa okamžite vylúčený zo súťaže. Navrhovateľ poukazuje na to, že cestovné kancelárie a agentúry žijú zo 7 %-nej provízie, pričom vzniká otázka, z čoho chce uchádzač uhrádzať 100 %-né storná, ktoré stanovujú leteckí dopravcovia pri jednotlivých tarífach.

Navrhovateľ na základe uvedeného žiada, aby úrad po vykonaní šetrenia vylúčil ponuku uchádzača A pre zavádzajúce údaje uvedené v jeho ponuke a nariadil obstarávateľovi ponuky tých uchádzačov, ktoré neboli vylúčené, znova vyhodnotiť a určiť nový výsledok vyhodnotenia.

Obstarávateľ doručil úradu v zákonom stanovenej lehote podľa § 107 ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní písomné vyjadrenie k podaným námietkam a kompletnú dokumentáciu týkajúcu sa uplatnených námietok. Vo svojom vyjadrení obstarávateľ uvádza, že považuje námietky navrhovateľa za bezpredmetné a zavádzajúce. Obstarávateľ ďalej uvádza, že nemal a nemá dôvod spochybňovať pravdivosť údajov v predložených ponukách uchádzačov, vrátane predkladateľa námietky, okrem uvedenej výšky storno poplatkov uchádzača A.

Obstarávateľ tvrdí, že uchádzači uvádzali vo svojich ponukách ceny leteníek v zmysle požadovanej destinácie, a to v súlade s vysvetlením doručeným uchádzačom listom č. p. SE-142-9/OVO-2004, keď uvádzali let najviac sa približujúci danej požiadavke, finančne najvýhodnejší, čo je aj prvoradým záujmom obstarávateľa, ktorý vyplýva z bodu 3 časti B „Opis predmetu obstarávania“ súťažných podkladov, resp. uchádzači uvádzali, že neexistuje priame spojenie. Obstarávateľ vo vyjadrení ďalej uvádza, že navrhovateľ vo svojej žiadosti o nápravu spochybňoval pravdivosť uvedených údajov v ponukách ostatných uchádzačov aj tým, že poukazoval na iné existujúce spojenie s odletom z letiska, ako bola požadovaná destinácia.

Obstarávateľ poukazuje aj na skutočnosť, že ponuka uchádzača A nebola vylúčená, nakoľko je pre obstarávateľa výhodnejšie, keď akékoľvek storno poplatky znáša dodávateľ. V prípade jeho úspešnosti by obstarávateľ trval pri uzavieraní zmluvy na nulových storno poplatkoch. Pri akceptovaní návrhu v zmysle predložených námietok navrhovateľa a pri následnom vylúčení ponuky uchádzača A z verejnej súťaže z dôvodu nepravdivosti jeho ponuky by maximálny počet bodov (40) u hodnoteného kritéria „Výška storno poplatkov“ bol pridelený ponuke uchádzača B a alikvotná časť ponuke navrhovateľa, čo predstavuje 36,5 bodov. Ponuka uchádzača B by obdržala maximálny počet 100 bodov a ponuka navrhovateľa by dosiahla 75,86 bodov, čím by výsledok vyhodnotenia ponúk nijako neovplyvnil úspešnosť vyhodnotenej ponuky. Obstarávateľ trvá na správnosti svojho postupu a výsledok vyhodnotenia ponúk považuje za správny a konečný. Zároveň žiada úrad o potvrdenie správnosti jeho postupu.

Dňa 31. 01. 2005 sa konalo na úrade ústne pojednávanie v súlade s § 112 zákona o verejnom obstarávaní, na ktorom navrhovateľ k podaným námietkam uviedol, že trvá v plnom rozsahu na ich obsahu. Uviedol okrem iného, že ďalší z uchádzačov, A, neuviedol pravdivé údaje ohľadom storno poplatkov vo výške 0 %, keďže výšku storno poplatkov určujú letecké spoločnosti. Navrhovateľ ďalej uviedol, že ďalší z uchádzačov,

spoločnosť B, uviedol nepravdivé údaje ohľadom prvého ranného spojenia pri niektorých letoch a ignoroval tzv. „deadline“, ktoré určujú letecké spoločnosti. Takým postupom došlo podľa navrhovateľa u týchto dvoch uchádzačov k skresleniu návrhu na plnenie kritérií. Navrhovateľ upozornil komisiu úradu na podobu zmluvy predloženej spoločnosťou A, a to v nadväznosti na navrhnutú výšku storno poplatkov, ktoré musia byť, podľa názoru navrhovateľa, v plnej miere premietnuté aj do zmluvy.

Obstarávateľ na ústnom pojednávaní uviedol, že trvá v plnom rozsahu na svojom vyjadrení k podaným námietkam. Obstarávateľ poukázal na rozdiely medzi obsahom žiadosti o nápravu a námietok. Uviedol, že musí vychádzať z toho, že údaje uvedené v ponukách uchádzačov sú pravdivé. K tvrdeniu navrhovateľa ohľadom nepravdivých údajov jedného z uchádzačov vo veci najbližšieho spojenia obstarávateľ poukázal na vysvetlenie súťažných podkladov, ktoré poskytol všetkým uchádzačom. Podľa tohto vysvetlenia, ak nie je možné priame spojenie v čase požadovanom obstarávateľom, má sa brať do úvahy najbližší termín. Samotná komisia na vyhodnotenie ponúk, ako uviedol obstarávateľ, podrobne preskúmala ponuku spoločnosti A a uzniesla sa na tom, že tento uchádzač je povinný dodržať nulovú výšku storno poplatkov a obstarávateľ by ju v prípade víťazstva tejto spoločnosti požadoval pri plnení zmluvy. Uviedol ďalej, že ak by vylúčil zo súťaže ponuku spomínanej spoločnosti, nedošlo by k zmene poradia. Poukázal ďalej na význam čestných vyhlásení, ktoré predkladajú uchádzači vo svojich ponukách a na reálnu nemožnosť overovania všetkých údajov uvedených uchádzačmi v ponukách. Ak uchádzač zmení počas realizácie predmetu obstarávania ním ponúknutú cenu, spôsobí to následky v nej uvedené a poukazuje to na nepravdivosť údajov uvedených v ponuke.

Navrhovateľ ďalej poukázal na skutočnosť, že z argumentácie obstarávateľa na ústnom pojednávaní vyplynul rozpor medzi návrhmi na plnenie kritérií a návrhom zmluvy. Tu podľa navrhovateľa vzniká otázka, či môže každý z uchádzačov meniť návrhy zmlúv. Je toho názoru, že ak obstarávateľ zistí nezrovnalosti v ponuke uchádzača, je povinný si tieto skutočnosti overiť.

Preskúmaním predloženej dokumentácie komisia úradu zistila nasledovné skutočnosti:

Obstarávateľ vyhlásil verejnú súťaž podľa § 54 zákona o verejnom obstarávaní na predmet obstarávania: „Letenky a služby spojené s leteckou prepravou osôb“ vo Vestníku verejného obstarávania č. 176/2004 dňa 02. 11. 2004 pod značkou 12399– MSS. Ministerstvo vnútra SR je obstarávateľom podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní. V závislosti od typu obstarávateľa a predpokladanej ceny predmetu obstarávania ide o nadlimitnú metódu verejného obstarávania. Súťažné podklady si prevzali 4 uchádzači. V lehote na predkladanie ponúk predložili ponuku traja uchádzači. Otváranie obálok s ponukami sa uskutočnilo dňa 16. 12. 2004. Do vyhodnotenia ponúk boli zaradené ponuky všetkých troch uchádzačov, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk. Komisia obstarávateľa na vyhodnotenie ponúk dňa 17. 12. 2004 vyhodnotila ponuku navrhovateľa ako neúspešnú.

Komisia úradu po preskúmaní obsahu žiadosti o nápravu doručenej obstarávateľovi a námietok doručených úradu konštatuje, že obsah námietok navrhovateľa nie je totožný s obsahom jeho žiadosti o nápravu.

V žiadosti o nápravu navrhovateľ poukazuje okrem nepravdivého návrhu uchádzača A na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk „Výška storno poplatkov“, a to 0 %, aj na nepravdivé údaje uvedené v ponuke uchádzača B, ktoré sa týkajú požiadaviek obstarávateľa pri spojení Bratislava – Amsterdam a Bratislava – Londýn, keď obstarávateľ požadoval prvé ranné spojenie. Taktiež navrhovateľ vo svojej žiadosti o nápravu poukázal na to, že spoločnosť B neuviedla pravdivé a reálne ceny v business triede Štrasburg, Luxemburg, Paríž, Brusel,

Amsterdam, a pravdivé ceny ekonomickej triedy Štrasburg, Amsterdam, Paríž, kde typy taríf, ktoré tento uchádzač uviedol, si vyžadujú minimálne 3 dni pobytu alebo noc zo soboty na nedeľu, ale obstarávateľ požadoval 2 dni pobytu. Komisia úradu konštatuje, že námietky navrhovateľa majú užší charakter ako jeho žiadosť o nápravu. V podaných námietkach sa navrhovateľ venuje už iba nepravdivému návrhu na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk „Výška storno poplatkov“ v ponuke uchádzača A, čoho sa týkajú aj prílohy č. 2 – 8, ktoré navrhovateľ pripojil ako dôkazný prostriedok k svojmu podaniu.

Komisia úradu na základe vyššie uvedených skutočností konštatuje, že pre konanie o námietkach navrhovateľa je, ako jedna z taxatívne určených náležitostí námietok podaných úradu podľa § 107 ods. 5 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní, rozhodujúci ten opis skutočností a označenie dôkazov, ktoré navrhovateľ uvedie v námietkach podaných úradu a preto sa pri vydávaní meritórneho rozhodnutia vo veci námietok navrhovateľa komisia úradu zaoberala len obsahom podaných námietok.

Z dokumentácie k podaným námietkam predloženej obstarávateľom komisia úradu zistila, že obstarávateľ v časti E „Kritériá na hodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia“ súťažných podkladov stanovil ako jedno z kritérií na vyhodnotenie ponúk aj kritérium „Výška storno poplatkov“ s váhou 40 %. Súčasne obstarávateľ v tejto časti súťažných podkladov uviedol, že pri tomto kritériu sa hodnotí výška storno poplatkov rezervácie a vystavenej letenky. Storno poplatky mali uchádzači uvádzať v % vyjadrení z ceny leteniek, bez letiskových a iných poplatkov.

Uchádzač A v súlade s pokynmi obstarávateľa uviedol pri tomto kritériu, ako návrh na jeho plnenie, výšku storno poplatkov 0 %. Komisia úradu konštatuje, že v dôsledku toho, že obstarávateľ neurčil v súťažných podkladoch pri kritériu „Výška storno poplatkov“ dolnú hranicu, pod ktorú nesmú uchádzači uvádzať svoje návrhy na jeho plnenie, uchádzačom nič nebráni v tom, aby vo svojich ponukách uvádzali ako návrh na plnenie kritéria „Výška storno poplatkov“ 0 %. Uchádzači takýmto návrhom na plnenie tohto kritéria určeného obstarávateľom na vyhodnotenie ponúk preberajú na seba povinnosť úhrady všetkých storno poplatkov účtovaných podľa podmienok príslušných leteckých spoločností.

Komisia úradu ďalej zistila, že obstarávateľ v bode 5 „Typ zmluvy“ časti A „Pokyny na vypracovanie ponuky“ súťažných podkladov stanovil, že podrobné vymedzenie zmluvných podmienok dodania požadovaných služieb tvorí časť C „Spôsob určenia ceny a obchodné podmienky dodania predmetu obstarávania“ súťažných podkladov.

Zároveň obstarávateľ v bode 8 „Predloženie ponuky“ časti A „Pokyny na vypracovanie ponuky“ súťažných podkladov stanovil, že súčasťou ponuky musí byť prejav vôle uchádzača, že chce za úhradu poskytnúť obstarávateľovi plnenie pri dodržaní podmienok stanovených obstarávateľom a doklady a dokumenty požadované v oznámení o vyhlásení verejnej súťaže a podľa súťažných podkladov. Zároveň obstarávateľ v bode 16 „Obsah ponuky“ časti A „Pokyny na vypracovanie ponuky“ súťažných podkladov stanovil, že ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať:

- súhlas uchádzača s podmienkami verejnej súťaže podpísaný štatutárnym zástupcom/zástupcami a opatrený pečiatkou organizácie,
- vyhlásenie uchádzača o pravdivosti a úplnosti všetkých dokladov a údajov uvedených v ponuke,
- doklady a dokumenty podľa bodu 17 a podľa časti D „Podmienky účasti uchádzačov“ súťažných podkladov,

- ponúknutú cenu za poskytnuté služby podľa bodu 19 a podľa časti C „Spôsob určenia ceny a obchodné podmienky dodania predmetu obstarávania“ súťažných podkladov,
- podmienky a ostatné údaje podľa stanovených kritérií na hodnotenie ponúk podľa časti E „Kritériá na hodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia“ súťažných podkladov.

Na základe vyššie uvedených skutočností komisia úradu konštatuje, že obstarávateľ nikde v súťažných podkladoch nestanovil, že návrh zmluvy na poskytnutie služby je súčasťou ponuky. Obstarávateľ v súťažných podkladoch, v súlade s ustanovením § 36 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní, stanovil obchodné podmienky dodania predmetu obstarávania, ktoré musí premietnuť víťazný uchádzač do zmluvy na poskytnutie služby a zároveň si obstarávateľ v bode VI.4 oznámenia o vyhlásení metódy verejného obstarávania vyhradil právo neprijíť ponuku, ak sa zmluvné podmienky v návrhu zmluvy budú vymykať obvyklým zmluvným podmienkam, ktoré by znevýhodňovali obstarávateľa. Na základe uvedených skutočností komisia úradu konštatuje, že aj keď uchádzač A uviedol v článku 7 „Osobitné dojednania“ Zmluvy o poskytovaní služieb, že: „Objednávateľ berie na vedomie, že všetky zmeny leteniek podliehajú storno podmienkam príslušných leteckých spoločností, ktoré budú oznámené pri rezervácii.“, keďže návrh zmluvy nebol súčasťou ponuky, boli pre vyhodnotenie ponúk pre obstarávateľa rozhodujúce návrhy na plnenie kritérií určených obstarávateľom na vyhodnotenie ponúk, ktoré uchádzači uvádzali na tlačive, ktoré tvorilo časť F „Návrh uchádzača na plnenie kritérií na hodnotenie ponúk“ súťažných podkladov.

Komisia úradu ďalej konštatuje, že obstarávateľ by mohol vylúčiť ponuku uchádzača A podľa ustanovenia § 31 zákona o verejnom obstarávaní, ak by tento nesplnil podmienky účasti podľa § 29 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní, alebo by obstarávateľ zistil, že predložené doklady sú neplatné. Obstarávateľ by mohol vylúčiť ponuku uchádzača z verejného obstarávania uchádzača aj v tom prípade, ak nepredložil požadované doklady alebo informácie, ktorými preukazuje finančné, ekonomické postavenie alebo technickú spôsobilosť, alebo ak by poskytol nepravdivé alebo skreslené informácie. Podľa ustanovenia § 43 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní by komisia obstarávateľa na vyhodnocovanie ponúk mohla vylúčiť ponuku uchádzača, ak by tento nesplnil požiadavky obstarávateľa na predmet obstarávania uvedené v oznámení o vyhlásení metódy verejného obstarávania a v súťažných podkladoch.

Keďže uchádzač A splnil podmienky účasti určené obstarávateľom podľa § 29 a § 30 zákona o verejnom obstarávaní, neposkytol nepravdivé informácie, ktorými preukazuje finančné, ekonomické postavenie a technickú spôsobilosť a splnil požiadavky obstarávateľa na predmet obstarávania, na základe uvedeného komisia úradu konštatuje, že komisia obstarávateľa na vyhodnotenie ponúk postupovala v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, keď nevyhlásila ponuku tohto uchádzača a pri vyhodnocovaní ponúk sa uzniesla na tom, že uchádzač A je povinný dodržať nulovú výšku storno poplatku tak, ako to uviedol vo svojom „Návrhu na plnenie kritérií na hodnotenie ponúk“ a obstarávateľ by výšku storno poplatkov 0 %, v prípade víťazstva ponuky tohto uchádzača, požadoval pri plnení zmluvy.

Komisia úradu konštatuje, že vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti sú námietky navrhovateľa neopodstatnené.

Na základe uvedeného bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Podľa § 111 ods. 2 zákona č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov je toto rozhodnutie právoplatné dňom doručenia, vykonateľné uplynutím lehoty na plnenie a podľa § 115 ods. 4 zákona č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov je konečné a nemožno sa proti nemu odvolať.

predseda komisie
pre rozhodovanie v konaní o námietkach

Rozhodnutie sa doručuje:

1. XY – navrhovateľ
2. Ministerstvo vnútra SR, Pribinova 2, 812 72 Bratislava - obstarávateľ